

ОТЗЫВ

на автореферат диссертации

«Поликодовые тексты в обучении монологическому высказыванию студентов иероглифического культурного типа», представленной на соискание учёной степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2 Теория и методика обучения и воспитания (гуманитарные науки, уровни среднего профессионального и высшего образования).

Возросший интерес к проблемам повышения эффективности иноязычного образования в высшей школе ставит перед современной наукой задачи более глубокого изучения научно-педагогических, дидактических и методических вопросов, связанных со стратегией развития и совершенствования иноязычной коммуникативной компетентности студентов, будущих специалистов в области лингвистики. Вследствие названного факта можно констатировать, диссертационное исследование, предпринятое Шмалько-Затиная С.А., посвящено изучению одной из актуальных проблем в обучении РКИ, а - именно повышению эффективности формирования умения монологического высказывания у студентов из стран Восточной Азии – Китая, Южной Кореи и Японии, данный аспект в обучении которых является наиболее проблемным.

Изучение автореферата позволяет сделать вывод о высокой научной новизне исследования. В частности, Шмалько-Затиная С.А. выявлены особенности влияния нативной письменной культуры на когнитивные процессы, проявляющиеся при обучении РКИ студентов иероглифического культурного типа, введён и обоснован в теорию методической литературы термин «метаэтническая группа иероглифического культурного типа», применительно к студентам из Китая, Южной Кореи и Японии, разработана и апробирована методика использования различных типов поликодовых текстов с когнитивной визуализацией в обучении монологическому высказыванию на русском языке,

В своей работе автор не только опирается на фундаментальные работы в области теории методики обучения РКИ, но также на лингвокультурологию, этнопсихологию, социолингвистику, нейролингвистику и другие когнитивные науки. В научной работе определяется направленность разработки эффективных инновационных приемов обучения на формирование речевых навыков с учетом этноспецифики студентов.

Вышеизложенное подтверждает теоретическую значимость диссертационной работы. Очевидна и практическая ценность исследования. Шмалько-Затиная С.А. разработала теоретически-обоснованный экспериментально-проверенный комплекс упражнений на использовании поликодовых текстов с когнитивной визуализацией.

Результаты исследования были представлены на семинарах и конференциях, по теме исследования были опубликованы научные работы в том числе рецензируемых научных журналах и изданиях по перечню ВАК.

При ознакомлении с работой возник уточняющий вопрос, не умаляющий достоинства работы, а именно - возможно ли включение вьетнамских студентов в группу иероглифического культурного типа, поскольку во Вьетнаме, как известно, также долгое время также использовалось иероглифическое письмо?

На основании вышеизложенного, считаю, что представленная диссертационная работа Шмалько-Затиная С.А. удовлетворяет требованиям, предъявляемым ВАК Минобрнауки России к кандидатским диссертациям, а ее автор заслуживает присуждения степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2 Теория и методика обучения и воспитания (гуманитарные науки, уровень профессионального и высшего образования).

Сведения об авторе отзыва:

Фамилия: НГУЕН Имя:

ВАН ХИЕН

Учёная степень: кандидат педагогических наук

Учёное звание: Старший преподаватель

Место работы: Институт иностранных языков
при Данангском университете

Должность: Декан Факультета русского языка

Почтовый адрес: 131 Лыонг Ны Хок, Дананг, Вьетнам

E-mail: nvhien@ufl.udn.vn

Подпись



Дата 2 ноября 2023

Trường Đại học Ngoại ngữ Đại học Đà Nẵng
Khai nhận chữ ký bên lề của TS. Nguyễn
Vân Hiến, Trưởng Khoa Khoa Tiếng Nga,
Trường Đại học Ngoại ngữ Đại học Đà Nẵng.



ОТЗЫВ

на автореферат диссертации

Шмалько-Затиная Светлана Александровна

«Поликодовые тексты в обучении монологическому высказыванию студентов иероглифического культурного типа», представленной на соискание учёной степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2 Теория и методика обучения и воспитания (гуманитарные науки, уровни среднего профессионального и высшего образования).

Исследование Шмалько-Затиная С.А. посвящено актуальной проблематике целесообразности использования поликодовых текстов в обучении РКИ студентов из Восточной Азии – Китая, Южной Кореи и Японии. Автор опирается на признанное утверждение о том, что жителей данного региона отличает преобладание ассоциативно образного мышления над вербально-логическим и холистический способ восприятия. Данное утверждение позволило диссертанту удачно сформулировать развёрнутую гипотезу исследования и поставить актуальные задачи.

Шмалько-Затиная С.А. анализирует и обобщает социокультурные и когнитивные особенности аудитории иероглифического культурного типа, определяет причины, вызывающие проблемы в освоении устной речи, и, в частности, монологического высказывания. На основании анализа восприятия студентами иероглифического культурного типа вербальной и невербальной составляющих текста выдвинуты критерии отбора поликодовых текстов для целей обучения монологическому высказыванию.

Заслуживает внимания предложенная автором актуальная парадигма обучения иностранному языку, которая предполагает развитие текстовой деятельности – системы умений воспринимать, интерпретировать и создавать тексты.

Знакомство с авторефератом позволяет сделать вывод о высокой научной новизне исследования. Методической удачей стоит рассматривать главу II «Методические вопросы использования поликодовых текстов в обучении студентов иероглифического культурного типа монологическому высказыванию», где даётся анализ критериев поликодовых текстов согласно восприятию студентов иероглифического культурного этнотипа, рассматривается методический аспект работы с различными типами поликодовых текстов».

При ознакомлении с работой возникли уточняющие вопросы, не влияющие на ценность предъявленной работы, а именно – уточняется ли возрастная группа аудитории? Можно ли применять предложенную методику при обучении русскому я в школах данного региона?

На основании вышеизложенного, считаю, что представленная диссертационная работа Шмалько-Затиная С.А. удовлетворяет требованиям, предъявляемым ВАК Минобрнауки России к кандидатским диссертациям, а её автор заслуживает присуждения степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2 Теория и методика обучения и воспитания (гуманитарные науки, уровни среднего профессионального и высшего образования).

Сведения об авторе отзыва:

Фамилия: Гетьманенко

Имя: Наталия

Отчество: Ивановна

Ученая степень: кандидат педагогических наук (13.00.08 - теория и методика профессионального образования)

Ученое звание: доцент

Место работы: Кафедра лингводидактики русского языка как иностранного и билингвизма Института филологии федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский педагогический государственный университет»

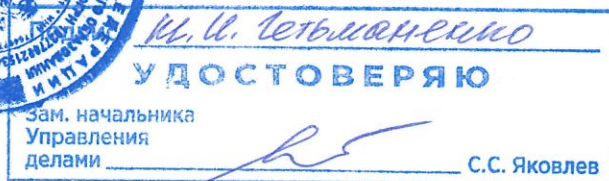
Должность: старший преподаватель

Почтовый адрес: 119991, г. Москва, Малая Пироговская, д.1 стр.1

Телефон: 8 925 514 81 39

E-mail: ngetmanenko@gmail.com

Гетьманенко Н.И.



ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Шмалько-Затиная Светланы Александровны «Методика использования поликодовых текстов в обучении монологическому высказыванию на русском языке студентов иероглифического культурного типа», представленной на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2 Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки, уровень профессионального образования)

В рамках современной образовательной парадигмы критерии междисциплинарности и антропоцентризма требуют от преподавателей иностранных языков в целом и РКИ в частности учета этнокультурных и учебно-познавательных особенностей учащихся. В настоящее время студенты из стран Восточной Азии составляют наибольший контингент изучающих русский язык, и в процессе освоения русским языком данной группой наблюдаются характерные проблемы, связанные с умением строить монологическое высказывание. В связи с этим рассматриваемая диссертационная работа, исследовавшая причины и разработавшая алгоритм устранения этих трудностей, представляет большую актуальность.

В автореферате диссертации автором была обозначена степень изученности вопроса в российской и зарубежной научной литературе, определены цель и задачи исследования. Была представлена теоретическая и практическая значимость диссертационной работы, описаны методы исследования, ход опытно-экспериментальной работы, включая апробацию и внедрение результатов исследования.

Автором была проделана большая работа по выделению категории студентов иероглифического культурного типа, обоснованию необходимости применения принципа когнитивной визуализации и поликодовых текстов в обучении

монологической речи студентов данной категории, отбору ранее известных и выработке новых видов поликодовых текстов, построению алгоритма обучения, а также экспериментальной проверке эффективности поликодовых текстов.

Особого внимания заслуживают разработанные автором два вида поликодовых текстов «Сюжетный экспресс» и «Маятник рассуждения», применяемых для построения монологических высказываний типа повествования и рассуждения. Данные два типа текстов помогают учащимся достичь линейности повествования и логичности рассуждения.

Рассматриваемая диссертация имеет большую практическую ценность в обучении РКИ студентов из Восточной Азии, а также стран, находившихся в зоне влияния иероглифических культур. Предложенные алгоритм обучения монологической речи и виды поликодовых текстов могут находить широкое применение во многих странах и учебных заведениях с преподаванием РКИ. Результаты экспериментальной работы говорят об эффективности разработанной методики формирования умений монологического высказывания.

Свидетельством теоретической значимости работы является введение и обоснование термина метаэтническая группа иероглифического культурного типа, а также типологизация умений монологического высказывания, необходимых для формирования структурированной и логичной, целенаправленной речи.

Оценивая автореферат диссертации на тему «Методика использования поликодовых текстов в обучении монологическому высказыванию на русском языке студентов иероглифического культурного типа», хочется отметить, что данная работа, представленная на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2 Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки, уровень профессионального образования), является актуальной, обладает новизной, очевидной теоретической значимостью и представляет большую практическую ценность, а его автор, несомненно, заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук.

Отзыв составил:

Кандидат филологических наук,
заведующая кафедрой перевода
факультета русского языка
Ханойского Университета (Вьетнам).
Специальность 10.02.01 – русский язык
Ле Минь Нгок

Контактная информация:

Hanoi Univesity, Km9, Nguyen Trai Road, Thanh Xuan, Hanoi.
Электронный адрес: ngoclm@hanu.edu.vn
Телефонный номер: + 84 37 519 28 93

Người nhận xét:

Tiến sĩ ngôn ngữ học, tổ trưởng tổ Dịch
Khoa tiếng Nga
Trường Đại Học Hà Nội (Việt Nam)
Lê Minh Ngọc

BỘ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO
TRƯỜNG ĐẠI HỌC HÀ NỘI

CHỨNG NHẬN

Ông/bà: *Lê Minh Ngọc,*
Giáo viên Khoa Tiếng Nga,
Trường Đại Học Hà Nội.
Hà Nội, ngày...../...../.....



TRƯỜNG PHÒNG

Nguyễn Xuân Mạc

ОТЗЫВ

на автореферат диссертации

Шмалько-Затиная Светлана Александровна

“Поликодовые тексты в обучении монологическому высказыванию студентов иероглифического культурного типа”, представленной на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2 Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки, уровень профессионального образования).

Диссертационное исследование С.А. Шмалько-Затиная посвящено актуальной проблеме учёта учебно-познавательного стиля студентов иероглифического культурного типа для поиска инновационных приемов обучения, которые будут соответствовать потребности студентов в развитии речевой деятельности на русском языке.

Не подлежит сомнению научная новизна исследования. Так, была разработана и опробована методика использования различных типов поликодовых текстов в обучении монологическому высказыванию на русском языке, предложены авторские поликодовые тексты с когнитивной визуализацией, выявлены особенности влияния нативной письменной культуры на когнитивные процессы; определены критерии отбора компонентов учебных поликодовых текстов, обусловленные социокультурной и когнитивной спецификой студентов иероглифического культурного типа.

В предложенном диссертационном исследовании последовательно доказана целесообразность использования поликодовых текстов с когнитивной визуализацией в формировании фреймовых, когнитивно-аналитических и функционально-смысловых умений монологического высказывания у студентов иероглифического культурного типа.

Изучение автореферата также позволяет отметить практическую значимость работы. Полученные результаты исследования могут быть использованы в разработке эффективных инновационных приёмов обучения, которые направлены на развитие речевой деятельности на русском языке у студентов иероглифического культурного типа.

Полученные результаты подтверждаются результатами опытно-экспериментальной работы. Отмечается значительное улучшение в умении участников эксперимента анализировать информацию, делать обоснованные выводы и логично формулировать свои мысли на русском языке.

По итогам теоретической и практической деятельности автор исследования опубликовал 8 статей, из них 3 в изданиях, рекомендованных ВАК РФ.

Таким образом, диссертация С. А. Шмалько-Затиная “Поликодовые тексты в обучении монологическому высказыванию студентов иероглифического культурного типа” удовлетворяет требованиям, предъявляемым ВАК Минобразования и науки РФ к кандидатским диссертациям, а ее автор заслуживает присуждения степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2 Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки, уровень профессионального образования).

Сведения об авторе отзыва:

Фамилия: Кузьмина

Имя: Елена

Отчество: Олеговна

Ученая степень: кандидат педагогических наук (специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный, уровни общего и профессионального образования) (педагогические науки)

Место работы: ФГБОУ ВО Московский педагогический государственный университет, кафедра лингводидактики русского языка как иностранного

Должность: старший преподаватель

Почтовый адрес: 119048 ул. Усачева, 64

Email: eo.kuzmina@mpgu.su



ЕК

Кузьмина Е.О.